

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA

od 7. studenoga 2014.

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za suradnju u području kulture osnovanog Protokolom o suradnji u području kulture uz Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, u pogledu sastavljanja popisa 15 arbitara

(2014/794/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 167. stavak 3. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane ⁽¹⁾ (dalje u tekstu „Sporazum”), potpisan je 6. listopada 2010. Sporazum sadrži Protokol o suradnji u području kulture („Protokol”) kojim se, u skladu s njegovim člankom 1., utvrđuje okvir unutar kojega stranke surađuju kako bi olakšale razmjenu u pogledu kulturnih djelatnosti, dobara i usluga, uključujući, između ostalog, u audiovizualnom sektoru.
- (2) Sporazum se, u skladu s njegovim člankom 15.10.5., djelomično privremeno primjenjuje Odlukom Vijeća 2011/265/EU ⁽²⁾ („Odluka”) od 1. srpnja 2011. do završetka postupaka potrebnih za njegovo sklapanje.
- (3) U skladu s člankom 6. Odluke, Vijeće, odlučujući u skladu s Ugovorom, određuje stajalište koje Europska unija treba zauzeti u Odboru za suradnju u području kulture („Odbor”) o odlukama koje proizvode pravne učinke.
- (4) Člankom 3.a Protokola predviđa se da Odbor odmah nakon svog osnivanja sastavlja popis 15 osoba koje će obavljati funkciju arbitra.
- (5) Unija bi trebala utvrditi stajalište koje treba zauzeti u Odboru u pogledu sastavljanja popisa arbitara.
- (6) Stajalište Unije u okviru Odbora trebalo bi se stoga temeljiti na priloženom nacrtu Odluke,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u Odboru za suradnju u području kulture, osnovanom Protokolom o suradnji u području kulture uz Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, u pogledu sastavljanja popisa 15 osoba koje će obavljati funkciju arbitra temelji se na nacrtu odluke Odbora o suradnji u području kulture priloženom ovoj Odluci.

⁽¹⁾ SL L 127, 14.5.2011., str. 6.

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2011/265/EU od 16. rujna 2010. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane (SL L 127, 14.5.2011., str. 1.).

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. studenoga 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
P. C. PADOAN

NACRT

ODLUKA br. ... ODBORA ZA SURADNJU U PODRUČJU KULTURE IZMEĐU EU-a I KOREJE
od ...

o sastavljanju popisa 15 arbitara iz članka 3.a Protokola o suradnji u području kulture uz Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane

ODBOR ZA SURADNJU U PODRUČJU KULTURE,

uzimajući u obzir Protokol o suradnji u području kulture uz Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, potpisan u Bruxellesu 6. listopada 2010., a posebno njegov članak 3.a,

budući da:

- (1) Člankom 3.a Protokola o suradnji u području kulture („Protokol”) predviđa se rješavanje sporova navedeno u četrnaestom poglavlju Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane, pri čemu se sporovi rješavaju uključivanjem arbitražnog vijeća.
- (2) U slučaju spora stranke se međusobno savjetuju kako bi postigle dogovor o sastavu arbitražnog vijeća.
- (3) Ako stranke ne mogu postići dogovor o sastavu arbitražnog vijeća, sastav se utvrđuje putem odabira ždrijeбом s popisa osoba sastavljenog u skladu s člankom 3.a točkom (c) Protokola.
- (4) Stranke su postigle dogovor o popisu 15 arbitara,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Sastavlja se popis 15 arbitara u skladu s člankom 3.a točkom (c) Protokola. Popis je naveden u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u

Za Odbor za suradnju u području kulture

*Prvi zamjenik ministra
Glavni direktor Glavne uprave za obrazovanje i kulturu*

*Ministarstvo kulture, sporta i turizma Republike Koreje
Europska komisija*

PRILOG

POPIS ARBITARA

Arbitri koje predlaže EU

James BRIDGEMAN

Ursula KRIEBAUM

Alessandra LANCIOTTI

Hélène RUIZ FABRI

Jan WOUTERS

Arbitri koje predlaže Koreja

Byung-Chol YOON

Eun Young PARK

Young Jae CHO

Seung-Soo CHOI

Chang Hwan SHIN

Predsjednici

Florentino P. FELICIANO (Filipini)

Juan Antonio DORANTES (Meksiko)

Christian HÄBERLI (Švicarska)

Leng Sun CHAN (Malezija)

Teresa CHENG (Kina)
